



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](https://berattelser.se)

**Khalai parle aux plantes / Khalai pratar**

**med växter**

Skriven av: Ursula Nafula

Illustrerad av: Jesse Pietersen

Översatt av: Alexandra Danahy (fr), Anna Hewett

(sv)

Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 4.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.sv>



✎ Ursula Nafula  
👤 Jesse Pietersen  
📧 Alexandra Danahy  
🗣️ franska / svenska  
📖 || nivå 2



**Khalai pratar med växter**

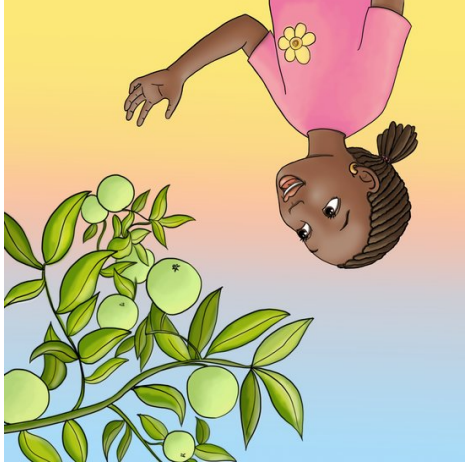
**Khalai parle aux plantes**



Voici Khalai. Elle a sept ans. Son nom signifie « celle qui est bonne » dans sa langue, le lubukusu.

...

Det här är Khalai. Hon är sju år gammal. Hennes namn betyder "den goda" på hennes språk lubukusu.



Khalai se réveille et parle à l'orange. « S'il-te-plait orange, grandis et donne-nous beaucoup d'oranges mûres. »

...

Khalai vaknar och pratar med apelsinträdet. "Snälla apelsinträd, väx dig stor och ge oss många mogna apelsiner!"



Khalai marche à l'école. En chemin, elle parle à l'herbe. « S'il-te-plait herbe, deviens plus verte et ne sèche pas. »

...

Khalai går till skolan. På vägen dit pratar hon med gräset. "Snälla gräs, väx grönare och torka inte ut."



« Les oranges sont encore vertes, » soupire Khalai. « Je te verrai demain oranger, » dit Khalai. « Peut-être que demain tu auras une orange mûre pour moi ! »

...

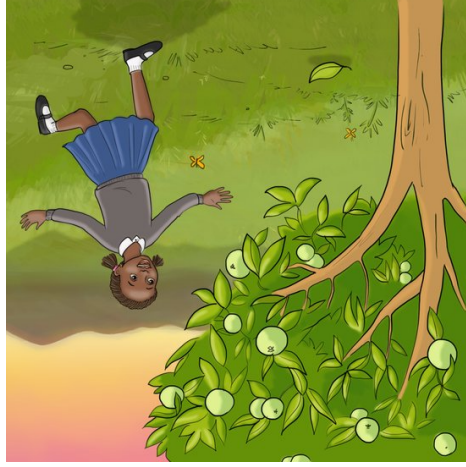
"Apelsinerna är fortfarande gröna", suckar Khalai. "Vi ses imorgon apelsinträdet", säger Khalai. "Kanske har du en mogen apelsin till mig då!"



Khalai passe vers des fleurs sauvages. « S'il-  
vous-plait fleurs, continuez à fleurir pour que je  
puisse vous porter dans mes cheveux. »

...

Khalai går förbi vilda blommor. "Snälla  
blommor, fortsätt att blomma så att jag kan  
fästa er i mitt hår."



Quand Khalai retourne chez elle de l'école, elle  
visite l'oranger. « Est-ce que tes oranges sont  
mûres ? » demande Khalai.

...

När Khalai kommer hem från skolan hälsar hon  
på apelsinträdet. "Är dina apelsiner mogna än?",  
frågar Khalai.



À l'école, Khalai parle à l'arbre au centre du camp. « S'il-te-plait arbre, fais pousser de grandes branches pour que nous puissions lire sous ton ombre. »

...

I skolan pratar Khalai med trädet som står mitt på skolgården. "Snälla träd, låt dina grenar växa sig långa så att vi kan läsa under dem i skuggan."



Khalai parle à la haie qui entoure son école. « S'il-te-plait, deviens robuste et empêche les personnes méchantes d'entrer. »

...

Khalai pratar med häcken runt hennes skola. "Snälla, väx dig stark och hindra onda människor från att komma in."